

近代中國史料叢刊第八十一輯

沈雲龍 主編

吳中平寇記

錢勛撰

文海出版社  
有限公司印行

果  
中  
州

齋  
醜

西  
周  
禮  
記  
卷  
之  
第  
十  
一

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 商家 本本书店  
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为  
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



吳中平寇記序

烏虜成敗之故雖有天焉豈非人事哉庚申官軍之  
圖金陵寇已坐困徒以一二梟逆出其牙角之智蹈  
旁襲虛而金隄潰焉莫之能備禦坐使吳越之民剝  
屠慘烈千里一阨此可謂之非天耶自古用兵形勝  
必據上流屯廣道以爲控扼未有以邊隅蕞爾當橫  
決之勢處無可退之地而能捩機挽軸振攝全綱者  
乃今宮保肅毅伯李公提一旅之師由海上以仰顧  
全吳戰勝攻取俾狼奔豨突之徒若觸羅網罔或迸

逸芟夷掃廓力及鄰疆疑亦非人之爲也雖然天下知公功之成在將佐皆能軍多俊雄之選上海膏沃所入足以充軍實而西洋軍火槍礮之利公軍咸習而用之故得資以策勝此誠然矣顧所聞江南軍興以來非無奇傑軼特之姿戮力轉戰往往事會錯迕終無以遂其能而公所部雖健兒走卒有感激奮興之氣願以身命自効運臂而應指眾力而一心此何故也吳中軍事之患患不在無餉矣當咸豐八九年主餉者實善綜覈蘇松著富尙如故布政司庫所藏

或言百年以來未之有視公受事時盛衰何如也卽  
松滬未嘗不養兵數萬矣然或積儲充稔而不救於  
敗裂或騰飽以嬉而未嘗待一夫之用固非公之至  
而財賦始裕也歐羅巴通商各國懣侮要挾百變而  
未已誠有不忍言者矣公之涖滬未嘗不一再嘗試  
卒之革面帖耳近就範圍其大酋內懼於心狡詐無  
所施而務爲求好役使其人藉其器械其驚悍之夫  
爲我効死而巧工大賈爭獻所有而樂爲我用又何  
幡然易轍之若是也然則公之轉移積勢建奇功於

人意所不及其持之者誠有故而事之成與敗不能盡諉之於天矣語曰勝者所用負者之棋秦穆公誓師而曰邦之杌隳曰由一人邦之榮懷亦尙一人之慶

國家有事慎簡元帥以宰制羣動豈無意哉惟

文宗顯皇帝之貽謀

兩宮

皇太后

皇帝之知人善任與使相曾公之以人事君皆近古所希



有天人相應之理若可合符而驗信用使岳牧布列  
宏濟艱難而公乃得以不世出之材受任於崎嶇盤  
錯是又天之終不忍於吳民假手於公而出之水火  
也最幸隨公習軍書於公謀議方略不足窺百一而  
軍中始末委折親見之也久方今

朝廷倚公益重公之勤施四方以仰翕

主知乃未有艾豐功茂烈史氏職之無與卮言顧恐吳民  
食公之德久而習忘之井邑桑麻恬熙沃衍而公當  
日顧瞻悲慨勞身焦思之所經營與諸將士喋血百

戰之遺蹟且莫得而指溯焉是則吳人而從事者之責也不揆庸下次爲吳中平寇記八卷以示里閭之士使有所稱述焉同治四年歲在乙丑冬十一月道銜知府用內閣協辦侍讀撰文中書無錫錢勛

吳中平寇記卷一

同治元年三月初十日按察使銜福建延建邵遺缺  
道合肥李公鴻章率師至上海初咸豐十年閏三月  
金陵大營之潰江以南郡縣次第悉陷上游惟鎮江  
府城江甯將軍巴棟阿廣西提督馮子材收合餘燼  
守之賊方擾蘇松及浙東西意鎮江孤城不足慮將  
軍都興阿旋駐揚州統水陸防軍鎮江北濱江通揚  
州泊水師摺挂幸存而下游則僅松江府屬之上海  
及浦東三縣一廳巡撫以下皆駐上海上海令太康



銳西拒皖軍畱守者率擁子女恣貪虐佚且怠咸知  
賊可乘士民往往激義憤徒手聚鄉里一搏之當事  
不之顧卒糜爛署常州府前常熟令周沐潤太常寺  
博士趙宗建集資募壯士渡江幾覆其軍遂不復振  
吳民之塗炭而無告者首尾已二載

上初卽位

兩宮垂簾方除巨姦布新政重念江南久淪沒銳意戡亂知  
巡撫不足任

朝旨之所倚與江南士民之奔走而呼號者皆在協辦大

學士兩江總督湘鄉曾公顧曾公方以

欽差大臣統大軍日與悍賊數十萬搏戰皖南北蔽遮不  
得前十一年冬浦東廳縣復陷上海令劉公往援敗  
歸益岌岌官紳集議惟夷兵能退賊因奏請立會防  
局在籍刑部郎中潘曾瑋航海入都謁議政王軍機  
大臣復擬與會勦然夷情不可測僅賴支倉卒曾公  
已克安慶駐行臺復合詞遣使往籲之蘇松太道吳  
公煦備銀二十萬兩僱外國火輪船由長江濟師公  
方在曾公軍府乃舉以屬公公起翰林咸豐三年奉

命隨侍郎呂文節公賢基回籍團練復爲前安徽巡撫福濟  
公所重出入行陣將十年身親勝敗得失九年補福建  
建延建邵遺缺道仍留曾公營至是曾公密言公可  
大用而以公與記名提督淮揚鎮總兵黃翼升統湘  
淮水陸東征公率陸師十一營乘輪船先下既至營  
上海城南公軍悉循曾公楚軍營制營五百人壘高  
浚深士卒日夕數操出入有法度吳民以爲創見  
四月初十日奉  
詔以公署江蘇巡撫而

命劉二郁膏署江蘇按察使劉公甫受代離上海任以候  
補知府攝松江府海防同知事中外交章稱其治行  
故並被殊擢公卽檄之總理營務是時賊方由九洑  
州渡江犯揚州甚急

朝旨以鎮江爲南北要衝屢下

詔促公布置滬防聯絡洋人汰閱舊兵卽往鎮江會都興  
阿之師剿賊公旣具疏謝

恩覆疏略言臣軍先後抵滬共五千五百人尚有楚勇兩  
營未至黃翼升淮揚水師四千人協剿東西梁山尙



無下駛準期屢接督臣曾國藩書以兵勇訓練未熟  
人數未齊不宜出戰臣從曾國藩討論軍事數年見  
其選將練兵艱苦經營不期速效及來上海接見外  
國兵官亦言其國練兵必須半年乃可使戰江南大  
營平素絕不操練兵勇習氣最深鎮滬各防皆沿此  
弊臣在上海恐未卽有化弱爲強之效臣往鎮江亦  
未必無一傳衆咻之虞臣甫經接任一切尙未措手  
固未容舍此他去職分所在不敢畏難當詳加簡閱  
選汰如兩三月間整理就緒付託有人然後出江周

歷北岸以達於鎮可無內顧之憂又言揚防賊已漸退俟水師下駛當留數營於裏下河各口以固江防若臣移駐鎮江則當會同都興阿互相援應合力掃蕩臣才力庸弱本不敢居統轄南北之名兵數單寡暫無以備分援各路之用伏乞鑒臣愚悃期以歲時俾成勁旅又以蘇省吏治凋敝宜有監司大員爲之表率冀挽頽風疏薦湖南在籍翰林院編修郭嵩燾詔卽以補蘇松常鎮太糧儲道

先是四月初三日叅將李恒嵩等率松滬官軍與副

將銜華爾常勝軍會英法二國兵攻克嘉定縣十四日復克青浦縣公䟽上戰狀英國提督何伯法國提督卜羅德

詔命公傳

旨嘉獎副將銜華爾授官副將何伯請公軍會勦浦東廳縣公十五日受事卽令叅將程學啟滕嗣武都司銜千總劉銘傳同知潘鼎新通判韓正國以四千人進南匯縣周浦鎮爲北路而英法兵自松江進金山衛爲南路相距百數十里新復之嘉定青浦猶恃西兵

與常勝軍守之時浙江前甯紹台道張景渠招集廣  
艇乞助英國兵船亦疊克鎮海甯波府城何伯請公  
分常勝軍往助守浙撫左公宗棠遠阻衢州公并上  
其事

四月十九日英法兵會常勝軍攻克奉賢縣南橋鎮  
法提督卜羅德中槍陣亡徇其叅贊酋哥士耆之請  
請先爲奏由火輪船賚投總理各國事務衙門上之  
詔以卜羅德遠涉重洋助勦奮不顧身洵屬無忝使命勇  
烈可嘉

命公遣道府大員致祭一壇並

賞貂皮百張彩絨四端由議政王傳給其家屬祇領西兵  
既克南橋二十日進柘林賊方踞城負固英兵及常  
勝軍營其西北法兵營西南金山賊來援擊走之二  
十二日遂克柘林二十三日奉賢令陳化鯤率民團  
收奉賢縣城程學啟等屯周浦亦於二十二日疊毀  
杭頭新場賊壘追賊至南匯縣城是時西兵方議直  
趨金山衛乃適有李慶琛覆軍太倉之變嘉定青浦  
寶山三路同時大警英提督何伯請撤二國全軍回

援而移我周浦之軍屯南橋以扼浦東要隘公允之親往周浦諭程學啟等移營而留劉銘傳潘鼎新二營毋動以覘南匯之賊李慶琛者故以知府爲前撫治軍慮公至將嚴汰舊軍思僥倖得一當爲戰功先於初九日受前撫令以五千人往攻太倉十五日營城東板橋太倉賊守不出僞忠王李秀城在蘇州聞嘉青皆克方糾杭州嘉興賊僞聽王陳炳文僞納王郜雲官聲稱九十餘軍晝夜疾馳謀犯各道秀城自統數萬賊抄撲慶琛軍公檄慶琛不得久頓城下宜

急相機徹還慶琛未及應命十九日賊大至全軍皆  
陷慶琛及同知周士濂死之副將王國安梁安邦潰  
圍出二十日賊至寶山攻叅將姜德營晝夜不息公  
嚴檄姜德與叅將劉錫溫扼長濠毋出令總兵鞠耀  
乾水師及已革總兵况文榜叅將梁勝章率師馳援  
二十四日賊始退吳松要口得無恙別隊賊由婁塘  
繞攻嘉定縣城副將熊兆周會英法兵守之賊不得  
逞繞南翔黃渡圖絕我餉道值英提督何伯率西兵  
至南翔賊以大隊相持仍圍攻嘉定而青浦縣城守

事本華爾所部獨任之提標中營叅將李恒嵩扼趙屯港及四港口至是陳炳文以大隊來犯恒嵩失礮船十餘艘二十日趙屯港驟增賊數萬並於蔣胥浦舊青浦設浮橋襲後路恒嵩軍邀擊之失利二十一日恒嵩遽與叅將林叢文游擊王玉林等退屯北簞山賊遂由重固犯青浦二十四日分五道犯北簞山恒嵩又戰敗與叢文等退軍分屯塘橋泗涇廣富林賊攻青浦數日華爾始由浦東馳回入城堅守松江府城亦戒嚴公䟽禡李恒嵩職留任觀後效以叅將



姜德劉錫溫梁勝章能固守均請擢副將吳淞營把  
總鮑承泰陣亡議卹賊攻嘉定益急二十八日英法  
提督怵於賊衆遣隊突圍欲護其兵及我軍盡委去  
副將熊兆周嘉定令李克勤言未奉令無棄城理請  
共守不聽則強挾各官並出初屯南翔次日返上海  
而嘉定復陷公不得已令兆周克勤駐法華鎮以扼  
滬西然英法兵自此不復出賊遂趨青浦松江五月  
初一日分道由北簞山鳳凰山出泗涇之前由方家  
窰過龍珠庵七堡出泗涇之後蔓延數十里駐守泗

涇游擊林叢文叅將姚紹修郭太平已革道員馮席  
珍各營首尾不支初二日皆潰而叅將王玉林二千  
人守廣富林爲松江隘口亦退松江北門賊逼松江  
知府賈益謙叅將李恒嵩調塘橋守兵移城南前提  
督曾秉忠以水師由青浦回援華爾亦馳至會守其  
部常勝軍在青浦懸賊中賊四周築壘困之自泗涇  
軍潰賊卽分趨虹橋漕河涇距上海二十里公先因  
西兵之撤知賊必圖犯上海初三日卽檄程學啟滕  
嗣武韓正國等三千人由浦東南橋急歸旣至令扼

守虹橋分青浦後路賊勢初六日學啟敗賊漕河涇  
次日復與嗣武正國破七堡賊營焚小渡口羅家橋  
賊卡却泗涇援賊進營新橋是時賊勢大張公疏言  
松滬舊營兵將積習相沿既不能苦戰以挫兇鋒復  
不肯堅守以扼要隘急應分別叅治因劾馮席珍發  
軍臺効力姚紹修郭太平林叢文革職不准留營熊  
兆周李克勤從寬革職王玉林以守備降補時浦東  
南匯踞賊什天安吳建瀛淋天福劉玉林屢爲李秀  
城養子忠二殿下所凌送款於我周浦守將劉銘傳

潘鼎新公召銘傳詢之知已得要領允其請五月初一日命鼎新銘傳與南匯令鄧賢芬入城受降部署其眾卽以銘傳攝南匯營都司予建瀛玉林方有才軍功頂戴責令自效秀城養子方踞金山衛初二日遣僞將吉慶元率賊萬餘犯南匯射手書僞示入城建瀛等以降眾擊却之初四日復合川沙賊來犯自北而南延二十餘里銘傳督建瀛等固守而伏隊伍城外出不意夾擊之賊始遁乘勝進初五日遂收川沙廳城以吳建瀛所部立六營劉玉林所部立二營

隨鼎新銘傳分守之浦東漸定以故松滬賊雖張而浦東無與援應者奏入同知潘鼎新擢知府都司街千總劉銘傳擢都司加游擊銜免治鄧賢芬失守罪賊圍松江既急公以松江扼浦東西之中爲尤要地不可失自赴新橋令程學啟等時出師殺賊屬華爾檄歸甯波防軍與賈益謙李恒嵩等嚴令固守伺隙出擊賊初營西門妙嚴寺土山逼城近華爾以大礮毀之並奪其大張涇營以通上海初八日賊復攫踞之益阻絕賊增築礮臺攻我事且急乃盡括城中大

礮數十洋槍千餘及他火槍環列城堞擊賊兩日夜  
不絕賊頗創初十日常勝軍三百人自甯波歸遇賊  
豆福濱敗之毀其礮臺夜半火四起覘賊寂然華爾  
恒嵩率所部分門出掩擊之斃無算賊皆西北奔次  
日華爾思往青浦而賊騎仍近城且青浦圍數重不  
可救乃議棄青浦十三日夜分簡常勝軍之銳猝破  
天馬山賊營由礮路突入青浦城盡焚米糧輜重軍  
船率隊伍死戰出并力守松江自賊圍二城復以大  
隊分屯廣富林塘橋而厚集於泗涇以拒我軍距程

學啟等新橋營十餘里新橋距上海又三十里中多  
港汊賊狃官軍難猝進方增壘思久踞公乃自督師  
擊賊十一日令程學啟滕嗣武韓正國赴泗涇親率  
副將滕嗣林叅將張遇春守備吳長慶同知張樹聲  
各營深夜疾行黎明學啟等逼賊卡整隊入立毀之  
餘賊遁入營斷橋以拒公軍繼至望賊連營三四十  
里獲其謀者言僞忠王聽王納王均聚焉公令遇春  
等誘賊前掣軍橋畔以劈山礮斃賊數百十九日賊  
騎掠七寶公於小渡口勒隊設伏令學啟以洋槍隊

百人越橋攻賊壘會大雨仍退師二十一日僞聽王  
陳炳文僞納王郤雲官以數萬人犯新橋分其衆爲  
十二支近營縱火周麾而呼自西以東南以北遂及  
法華鎮徐家滙九里橋踰新橋十餘里勢且逼上海  
圍學啟營填壕拔鹿角學啟以槍礮禦之不及則擲  
磚石擊賊尸平濠將躡以登學啟手然劈山礮開壁  
門大呼出賊稍却復列陣前持竟日嗣武正國等營  
次第皆圍急公自統七營六成隊往援遇賊徐家滙  
張遇春前突之賊萬人扼橋拒遇春驟馬踰橋取黃



衣賊賊稍傷遇春馬遽蹶噪而前遇春躍起斫賊墜  
而上賊騎遇春子都司張志邦奮前斬賊首擲陣中  
賊乃駭散追之至新橋學啟等瞭見旂幟奮呼出營  
夾擊賊棄械奔自蹂躪斬級三千餘解裔從數千人  
獲賊械數千件二十三日學啟嗣武正國等乘勝攻  
泗涇復破之盡毀其營數十廣富林塘橋之賊皆遁  
滬防肅清奏入叅將程學啟張遇春擢副將游擊劉  
士奇陳飛熊擢叅將守備張樹珊擢都司通判韓正  
國加知府銜